



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 956 153 557
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS
Forretningsadresse: Stortorvet 10
0155 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Baker Tilly Grimsrud 6 Co
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.08.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		58 743 933	72 298 995
Annen driftsinntekt		28 048	163 678
Sum inntekter		58 771 981	72 462 673
Kostnader			
Varekostnad		22 171 435	28 085 541
Lønnskostnad	3	16 296 122	13 808 446
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	84 824	88 852
Annen driftskostnad	3	13 514 035	13 425 269
Sum kostnader		52 066 416	55 408 108
Driftsresultat		6 705 565	17 054 565
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern			19
Annen renteinntekt		42 815	52 516
Annen finansinntekt		81 322	-62 498
Sum finansinntekter		124 137	-9 963
Annen finanskostnad		598	3 768
Sum finanskostnader		598	3 768
Netto finans		123 539	-13 731
Ordinært resultat før skattekostnad		6 829 104	17 040 834
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 502 925	3 750 031
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 326 179	13 290 803
Årsresultat		5 326 179	13 290 803
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital	6	5 326 179	13 290 803
Sum overføringer og disponeringer		5 326 179	13 290 803



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	5	67 929	32 312
Sum immaterielle eiendeler		67 929	32 312
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	9 018	14 162
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	93 595	173 274
Sum varige driftsmidler		102 613	187 436
Sum anleggsmidler		170 542	219 748
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	7	6 577 553	9 709 691
Andre fordringer		634 490	242 068
Konsernfordringer	7	49 420 784	44 889 951
Sum fordringer		56 632 827	54 841 710
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8	536 057	502 518
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		536 057	502 518
Sum omløpsmidler		57 168 884	55 344 228
SUM EIENDELER		57 339 426	55 563 976
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	6,9	800 000	800 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Overkurs	9	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	44 103 468	38 777 289
Sum opptjent egenkapital		44 103 468	38 777 289
Sum egenkapital		45 103 468	39 777 289
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	7	1 761 313	3 575 197
Betalbar skatt	5	1 538 540	3 257 901
Skyldige offentlige avgifter		2 206 961	3 508 678
Kortsiktig konserngjeld	7	3 585 161	2 079 698
Annen kortsiktig gjeld		3 143 984	3 365 214
Sum kortsiktig gjeld		12 235 959	15 786 688
Sum gjeld		12 235 959	15 786 688
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		57 339 427	55 563 977



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 614617

Enheten

Organisasjonsnummer: 956 153 557
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS
Forretningsadresse: Stortorvet 10
0155 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Baker Tilly Grimrud 6 Co
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.07.2024



Organisasjonsnr: 956 153 557
SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		58 743 933	72 298 995
Annen driftsinntekt		28 048	163 678
Sum inntekter		58 771 981	72 462 673
Kostnader			
Varekostnad		22 171 435	28 085 541
Lønnskostnad	3	16 296 122	13 808 446
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	84 824	88 852
Annen driftskostnad	3	13 514 035	13 425 269
Sum kostnader		52 066 416	55 408 108
Driftsresultat		6 705 565	17 054 565
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern			19
Annen renteinntekt		42 815	52 516
Annen finansinntekt		81 322	-62 498
Sum finansinntekter		124 137	-9 963
Annen finanskostnad		598	3 768
Sum finanskostnader		598	3 768
Netto finans		123 539	-13 731
Ordinært resultat før skattekostnad			
skattekostnad		6 829 104	17 040 834
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 502 925	3 750 031
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 326 179	13 290 803
Årsresultat		5 326 179	13 290 803
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital	6	5 326 179	13 290 803
Sum overføringer og disponeringer		5 326 179	13 290 803



Organisasjonsnr: 956 153 557
SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	5	67 929	32 312
Sum immaterielle eiendeler		67 929	32 312
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	9 018	14 162
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	93 595	173 274
Sum varige driftsmidler		102 613	187 436
Sum anleggsmidler		170 542	219 748
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	7	6 577 553	9 709 691
Andre fordringer		634 490	242 068
Konsernfordringer	7	49 420 784	44 889 951
Sum fordringer		56 632 827	54 841 710
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8	536 057	502 518
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		536 057	502 518
Sum omløpsmidler		57 168 884	55 344 228
SUM EIENDELER		57 339 426	55 563 976
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	6,9	800 000	800 000
Overkurs	9	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	44 103 468	38 777 289
Sum opptjent egenkapital		44 103 468	38 777 289



Sum egenkapital		45 103 468	39 777 289
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	7	1 761 313	3 575 197
Betalbar skatt	5	1 538 540	3 257 901
Skyldige offentlige avgifter		2 206 961	3 508 678
Kortsiktig konserngjeld	7	3 585 161	2 079 698
Annen kortsiktig gjeld		3 143 984	3 365 214
Sum kortsiktig gjeld		12 235 959	15 786 688
Sum gjeld		12 235 959	15 786 688
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		57 339 427	55 563 977



Organisasjonsnr: 956 153 557
SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
3

Antall årsverk i regnskapsåret
21.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

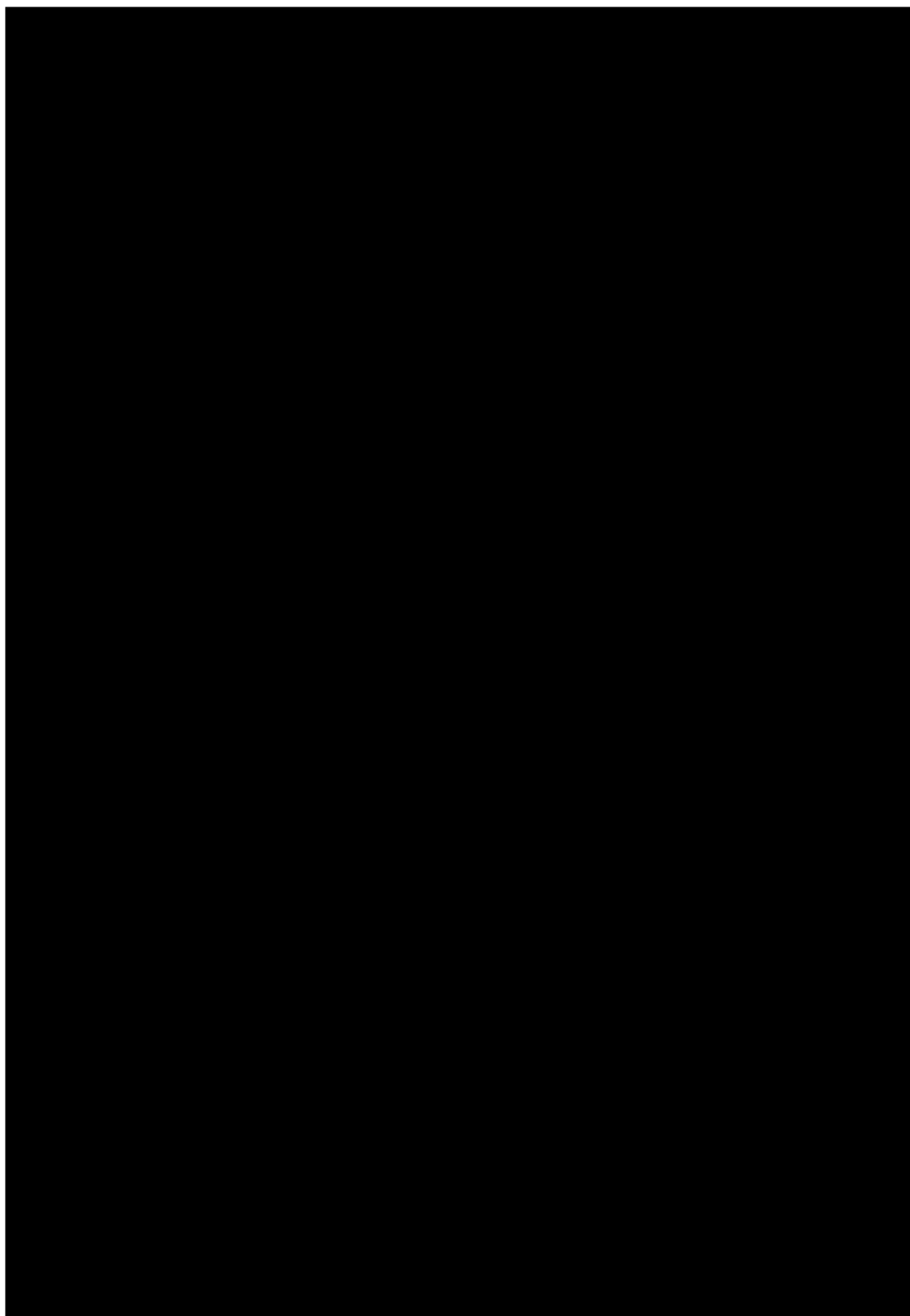
Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.





Årsberetning 2023

Semantix Translations Norway AS

Adresse: Stortorvet 10, 0155 OSLO

Org.nr: 956 153 557

Virksomhetens art

Semantix Translations Norway AS med kontor i Oslo inngår i Semantix-konsernet: Nordens største språkselskap. Semantix tilbyr løsninger og verktøy for effektiv og nøyaktig kommunikasjon som får bedrifter og ansatte til å skinne uavhengig av språk. Konsernet har 10 kontor beliggende i Sverige, Finland, Norge, Danmark og Kroatia. I konsernet finns ca. 330 ansatte og et nettverk av ca. 7000 språkspecialister og 5000 tolker.

Semantix Translations Norway AS eies til 100% av TransPerfect Translations AB. Semantix-konsernet er en del utav TransPerfect-konsernet, med hovedkontor i New York. Semantix defineres som en divisjon i TransPerfect-familien og fokus for den kombinerte virksomheten er kontinuerlig tilvekst og tillegg av høykvalitative tjenester og teknologitjenester til porteføljen.

Rettsvisende oversikt

Styret mener at årsregnskapet gir et rettsvisende bilde av Semantix Translations Norway AS eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Redegjørelse for årsregnskapet

Selskapet har hatt en omsetningsminskning på 19% og resultatgraden er på 12%. Selskapet har en egenkapitalandel på 79%. Utviklingen i omsetning og bruttoresultat er lavere enn forventet som følge av lavere salg hovedsakelig for oversettelsestjenester. Likviditeten er meget god.

Disponering av årsresultat:

Avsatt til annen egenkapital: 5 326 179

Totalt disponert: 5 326 179

Redegjørelse for foretakets utsikter

Selskapets ledelse følger utviklingen av den rådende globale økonomiske og politiske turbulensen og utvärderer kontinuerlig eventuelle finansielle og operative risiker på kort og lang sikt. TransPerfects teknologi og globale plattform forventes skape betydelige muligheter for å ekspandere Semantix virksomhet.

Forskning og utvikling

Språkindustrien gjennomgår en rask endring, en endring som forventes å være konstant. Teknologi spiller en økende rolle, og viktigheten av å være i forkant av automatisering og utvikling av teknologi og tjenester blir tydelig.

Semantix som en del av verdens største språkteknologiselskap er ledende innen utvikling og bruk av avansert teknisk støtte i salg av språktjenester. Konsernet jobber kontinuerlig med teknologiutvikling for å forbedre systemstøtten for kunder og leverandører og for å effektivisere interne prosesser. Den forbedrede teknologiutviklingen er positiv for den interne effektiviteten samt servicen til våre kunder og samarbeidspartnere og er et krav for å fortsette være i en ledende posisjon på markedet.



Finansiell risiko/kreditrisiko/markedsrisiko

Selskapet er eksponert for finansiell risiko på ulike områder. Målsettingen er å avdempe den finansielle risikoen i størst mulig grad. Konsernets nåværende strategi innbefatter ikke bruk av finansielle instrumenter i vesentlig grad.

Selskapet og konsernet er i en viss grad eksponert for endringer i valutakurser siden selskapets og konsernets virksomhet i all hovedsak er knyttet til globale kunder og leverandører. Selskapet og konsernet har ikke inngått terminkontrakter eller andre avtaler for å redusere selskapets valutarisiko derigjennom den driftstilknnyttede markedsrisikoen.

Risikoen på tap på fordringer er vurdert som lav, og der er ikke forventet vesentlige endringen i risikoen i 2024. Selskapet vurderer likviditeten i selskapet som god. Om nødvendig kan selskapet trekke på konsernets felles cashpool.

Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2023 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift. Det bekreftes herved at forutsetningen for fortsatt drift er til stede.

Ansvarsforsikring

Daglig leder og styre inngår i ansvarsforsikring som er tegnet av TransPerfect Global Inc.

Arbeidsmiljø

Sykefraværet i selskapet var på totalt 151 dager i 2023 noe som utgjorde 2,96 % av total arbeidstid. Styret anser dette som tilfredsstillende, men vil fortsette arbeidet med å redusere antall sykedager.

Det har ikke forekommet eller blitt rapportert alvorlige arbeidsuhell eller ulykker i løpet av året, som har resultert i materielle skader eller personskader. Det arbeides kontinuerlig med forbedringsprogrammer for å utvikle arbeidsmiljøet i de enkelte operative enhetene i konsernet.

Likestilling

Selskapet har pr. utgangen av året 22 ansatte; 16 er kvinner og 6 er menn. Styret har 3 medlemmer og en daglig leder.

Semantix virksomhet er preget av mangfold. Man har retningslinjer for mangfold og likestilling, arbeidsmiljø og etikk, og jobber aktivt og systematisk med disse problemstillingene. Selskapets og konsernets holdning er likebehandling av kjønnene der dette er hensiktsmessig ut fra det utførte arbeidets art og de fysiske krav som arbeidsoppgavene stiller og alle selskapene i konsernets holdning er at det ikke skal forekomme forskjellsbehandling som følge av kjønn.

Styret anser det ikke nødvendig å gjennomføre spesielle tiltak for å fremme likestilling eller for å forhindre forskjellsbehandling i strid med lov om likestilling mellom kjønnene.

Diskriminering

Selskapet arbeider aktivt for å forhindre diskriminering som følge av nedsatt funksjonsevne, etnisitet, nasjonal opprinnelse, hudfarge, seksuell orientering, religion eller livssyn. Aktivitetene omfatter blant annet rekruttering, lønns- og arbeidsvilkår, forfremmelse, utviklingsmuligheter og beskyttelse mot trakassering.

Åpenhetsloven

Bedriften har utført aktsomhetsvurderinger etter kravene i åpenhetsloven og det vises til redegjørelse på nettsiden www.semantix.com/no

Ytre miljø

Semantix bryr seg om miljø og klima og er derfor miljøsertifisert i henhold til ISO 14001:2015. Konsernets hovedmiljømål er å begrense reiser, men det bør også arbeides for å redusere energiforbruket og papirbruken, samt øke mulighetene for sortering og gjenvinning. I henhold til miljøpolitikken skal konsernet og deres kontorleverandører bruke miljøvennlige og økologiske produkter.



OSLO, 2024-06-28
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2024-06-28
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem


Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



RESULTATREGNSKAP

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

DRIFTSINTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2023	2022
Salgsinntekt		58 743 933	72 298 995
Annen driftsinntekt		28 049	163 678
Sum driftsinntekter		58 771 981	72 462 673
Varekostnad		22 171 435	28 085 541
Lønnskostnad	3	16 296 122	13 808 446
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	84 824	88 852
Annen driftskostnad	3	13 514 035	13 425 269
Sum driftskostnader		52 066 417	55 408 108
Driftsresultat		6 705 565	17 054 565
FINANSINTEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Inntekt på investering i datterselskap		0	0
Renteinntekter fra foretak i samme konsern		0	19
Annen renteinntekt		42 815	52 516
Agio		81 322	-62 498
Rentekostnad fra foretak i samme konsern		0	0
Annen rentekostnad		0	0
Annen finanskostnad		598	3 768
Resultat av finansposter		123 539	-13 731
Ordinært resultat før skattekostnad		6 829 104	17 040 834
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 502 925	3 750 031
Ordinært resultat		5 326 179	13 290 803
Årsresultat		5 326 179	13 290 803
OVERFØRINGER			
Avsatt konsernbidrag		0	0
Avsatt til annen egenkapital	6	5 326 179	13 290 803
Overført til udekket tap		0	0
Sum overføringer		5 326 179	13 290 803



BALANSE

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

EIENDELER	Note	2023	2022
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
Utsatt skattefordel	5	67 929	32 312
Sum immaterielle eiendeler		67 929	32 312
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	4	9 018	14 162
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	4	93 595	173 274
Sum varige driftsmidler		102 613	187 436
Sum anleggsmidler		170 542	219 748
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer	7	6 577 553	9 709 691
Andre kortsiktige fordringer		634 490	242 068
Konsernfordringer	7	49 420 784	44 889 951
Sum fordringer		56 632 828	54 841 710
Bankinnskudd, kontanter o.l.	8	536 057	502 518
Sum omløpsmidler		57 168 885	55 344 228
Sum eiendeler		57 339 427	55 563 976



BALANSE

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2023	2022
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	6,9	800 000	800 000
Overskurs	9	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	6	44 103 468	38 777 289
Sum opptjent egenkapital		44 103 468	38 777 289
Sum egenkapital		45 103 468	39 777 289
GJELD			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld	7	1 761 313	3 575 197
Betalbar skatt	5	1 538 540	3 257 901
Skyldig offentlige avgifter		2 206 961	3 508 678
Konserngjeld	7	3 585 161	2 079 698
Annen kortsiktig gjeld		3 143 984	3 365 214
Sum kortsiktig gjeld		12 235 959	15 786 687
Sum gjeld		12 235 959	15 786 687
Sum egenkapital og gjeld		57 339 427	55 563 976



OSLO, 2024-06-28

Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2024-06-28

Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven. Følgende regnskapsprinsipp er anvendt:

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Immaterielle eiendeler

Utgifter til egen utvikling av immaterielle eiendeler kostnadsføres løpende.

Varige driftsmidler

Tomter avskrives ikke. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet. Utgifter til leie av driftsmidler kostnadsføres. Forskuddsbetalinger balanseføres som forskuddsbetalt kostnad, og fordeles over leieperioden.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.



Note 2 Garantier

Benefisiant	Utløpsdato	Sum
Glasmagasinet ANS	2026-01-01	1 640 000

Note 3 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm.

LØNSKOSTNADER	2023	2022
Lønninger	12 855 563	10 965 441
Aga	1 945 067	1 657 705
Pensjon	733 800	641 038
Annet	761 691	544 262
Sum	16 296 122	13 808 446

Sysselsatte årsverk	21	20
YTELSER TIL LEDEDE PERSONER	DAGLIG LEDER	STYRET
Lønn/styrehonorar	0	0
Pensjonsutgifter	0	0
Annen godtgjørelse	0	0
Sum	0	0

Daglig leder tar ut sin lønn gjennom annet selskap i konsernet. Denne fordeles ut i fra management fee og er basert på selskapets andel av den totale omsetningen. Estimert kostnad for lønn til daglig leder er 411 000 NOK.

Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styrets leder eller andre nærstående parter.

KOSTNADSFØRT GODTGJØRELSE TIL REVISOR	2023	2022
Lovpålagt revisjon (inkl. teknisk bistand med årsregnskap)	92 350	79 200
Skatterådgivning (inkl. teknisk bistand med ligningspapirer)	40 345	66 020
Sum	132 695	145 220

Note 4 Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	Goodwill	Bygninger og tomter	Drifts løsøre	TOTALT
Anskaffelseskost 01.01.2023	300 000	392 522	2 863 425	3 555 947
Tilgang	0	0	0	0
Avgang	0	0	0	0
Anskaffelseskost 31.12.2023	300 000	392 522	2 863 425	3 555 947
Akkumulerte avskrivninger	-300 000	-383 504	-2 769 830	-3 453 334
Bokført verdi 31.12.2023	0	9 018	93 595	102 613
Årets avskrivninger	0	5 145	79 679	84 824
Forventet økonomisk levetid	5 år	levetiden for kontrakten	3-7 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær	



Note 5 Skatt

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller:

	2023	2022	Endring
Varige driftsmidler	-169 488	-146 279	23 209
Fordringer	-139 279	-592	138 687
Avsetninger mv	0	0	0
Sum	-308 767	-146 871	161 896
Grunnlag for beregning av utsatt skatt	-308 767	-146 871	161 896
Utsatt skattefordel (22 %)	-67 929	-32 312	35 617
Årets skattekostnad		2023	2022
Skattepliktig inntekt:		6 829 104	17 040 833
Ordinært resultat før skatt			
Permanente forskjeller		2 372	4 766
Endring i midlertidige forskjeller		161 896	-157 256
Avgitt konsernbidrag		0	-2 079 698
Skattepliktig inntekt		6 993 372	14 808 645
Resultatført skatt på ordinært resultat:			
Betalbar skatt		1 538 542	3 715 435
Endring i utsatt skattefordel		-35 617	34 596
Skattekostnad ordinært resultat		1 502 925	3 750 031
Beregning av effektiv skattesats			
Resultat før skatt		6 829 104	17 040 833
Beregnet skatt av resultat før skatt		1 502 403	3 748 983
Skatteeffekt av permanente forskjeller		522	1 049
Sum		1 502 925	3 750 032
Betalbar skatt i balansen:			
Betalbar skatt på årets resultat		1 538 542	3 715 435
Betalbar skatt på avgitt konsernbidrag		0	-457 534
Sum betalbar skatt i balansen		1 538 542	3 257 901



Note 6 Egenkapital

	AKSJE KAPITAL	OVERKURS	ANNEN EGENKAPITAL	SUM EGENKAPITAL
Egenkapital 01.01.2023	800 000	200 000	38 777 289	39 777 289
Årets resultat	0	0	5 326 179	5 326 179
Avgitt konsernbidrag	0	0	0	0
Egenkapital 31.12.2023	800 000	200 000	44 103 468	45 103 468

Note 7 Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.

	KUNDE FORDRINGER		ANDRE FORDRINGER	
	2023	2022	2023	2022
Foretak i samme konsern	0	0	49 420 784	44 889 950
Sum	0	0	49 420 784	44 889 950

	LEVERANDØRGJELD		ØVRIG GJELD	
	2023	2022	2023	2022
Foretak i samme konsern	1 147 192	1 017 438	3 585 161	2 079 698
Sum	1 147 192	1 017 438	3 585 161	2 079 698

Note 8 Bankinnskudd

	2023	2022
Herav bundne bankinnskudd	536 057	502 518

Selskapet er del i morselskapets globale cashpool, derfor registreres øvrige bankmidler som mellomværende med selskap i samme konsern.

Note 9 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen på kr. 800 000 består av 800 aksjer à kr. 1 000. Morselskapet til Semantix Translations Norway AS er TransPerfect Translations AB til 100 %.

OVERSIKT OVER DE STØRSTE AKSJONÆRENE 31.12.2023

NAVN	VERV	ANTALL AKSJER	EIERANDEL
TransPerfect Translations AB		800	100%
Sum		800	100%



SEMANTIX TRANSLATION NORWAY AS KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter:		
Årsresultat	5.326.179	13.290.802
(Økning) / Reduksjon utsatt skattefordel	-35.617	34.596
Avskrivninger og nedskrivning	84.824	88.852
Reduksjon / (Økning) i kundefordringer	3.132.138	3.594.280
Reduksjon / (Økning) i øvrige kortsiktige fordringer	-4.923.255	-16.154.126
Økning / (Reduksjon) i leverandørgjeld	-1.813.884	1.390.797
Økning / (Reduksjon) øvrig kortsiktig gjeld	-1.736.847	-541.077
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	<u>33.538</u>	<u>1.704.124</u>
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter:		
Salg av driftsmidler	0	0
Kjøp av driftsmidler	0	-18.450
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	<u>0</u>	<u>-18.450</u>
Kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter:		
Avgitt konsernbidrag	0	-1.622.164
Fusjon med morselskapet	0	
Reduksjon / (Økning) langsiktig fordringer	0	0
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	<u>0</u>	<u>-1.622.164</u>
Netto endring i likvider	33.538	63.510
Beholdning av likvider 1. januar	502.519	439.008
	-----	-----
Beholdning av likvider 31. desember	<u><u>536.057</u></u>	<u><u>502.518</u></u>



Til generalforsamlingen i
Semantix Translation Norway AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING FOR 2023

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Semantix Translation Norway AS som viser et overskudd på kr 5.326.179. Årsregnskapet består av balanse pr. 31. desember 2023, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettvisende bilde av selskapets finansielle stilling pr. 31. desember 2023 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet pr. denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under "Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet". Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen og annen øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker hverken informasjonen i årsberetningen eller annen øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen og annen øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, og annen øvrig informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen eller øvrig informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

BakerTilly Grimsrud & Co., Foretaksregisteret 948 315 963 MVA, trading as Baker Tilly is a member of the global network of Baker Tilly International Ltd., the members of which are separate and independent legal entities.

Member of The Norwegian Institute of Public Accountants.



Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Baker Tilly Grimsrud & Co.

Svein Erik Egeland
Statsautorisert revisor

Oslo, 28. juni 2024